

Cada pueblo con su  
leyenda y cada leyenda  
con su cuento...

# TLALTICPAC,

## LA CREACIÓN DE LOS ELEMENTOS

Espectáculo escénico para niños  
y niñas basado en la leyenda de la  
creación de los elementos



Asociación Cultural  
Serpiente Emplumada

# PROYECTO



Este proyecto nace de la inquietud de mostrar y dar voz a las historias y leyendas prehispánicas de México a través de la narrativa oral escénica. Tradición que se ha conservado y preservado de abuelos a padres y a nietos con el fin de compartir su visión cosmogónica y ancestral.

Invitamos al público a realizar un viaje por el mágico mundo de los cuentos que toma como punto de partida una leyenda prehispánica mexicana “La creación de los elementos”.

Sobre el origen e importancia de la tierra, el agua, el aire, el fuego y el amor, surge esta propuesta interactiva para que los niños y las niñas conozcan a través de la magia de la palabra, el canto, la danza y la música como se crearon los elementos.

Una de las características más importantes de esta propuesta es que busca involucrar activamente al espectador. Así, el público asistente a “Tlalticpac, la creación de los elementos” podrá participar experimentando de una manera divertida y cercana los diferentes personajes, su música y su danza, representativos del imaginario cultural mexicano así como también el uso de los diferentes instrumentos prehispánicos musicales que acompañan las narraciones escénicas, como el palo de lluvia, teponaztli (tambor pequeño), ocarinas y silbatos.

*«...Tú sabes mucho verdad, abuela?...*

*...Todo no, pero sí lo suficiente para estar largo rato conversando de las cosas que ví...*

*...y de las cosas que me contaron los viejos de otros tiempos...»*







*«Que comprendan que  
dentro de cada uno de nosotros  
están los elementos con los que  
hemos sido creados... Porque, tierra  
es mi cuerpo, agua es mi sangre,  
aire es mi aliento, fuego es mi  
espíritu en armonía con mi corazón»*

# SINOPSIS



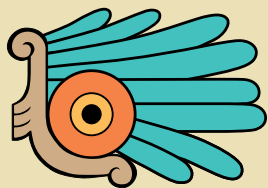
En los días de lluvia en un pueblo de México, vivía una abuela muy sabia llamada Jacinta, su espíritu regresa desde el más allá para encontrarse con su nieta Rita y contarle historias de los viejos tiempos. Esta vez le hablará sobre la creación de los elementos y de todas aquellas anécdotas y peripecias por las que los seres humanos pasaron antes de conocerlos. Así que con la ayuda de los animales, los fenómenos naturales y de los guerreros guardianes aztecas, que dotados de virtudes y poder, les pudieron otorgar a los hombres, mujeres y niños la facilidad para descubrir, recibir y comprender la esencia y función de cada uno de los elementos.







# ELEMENTOS



## AGUA

Y se escucho el trueno, los relámpagos y azotó el viento...¿Qué fue eso?... Ese fue Tajín... Tajín ¿quién es ese? Ahhhhhh, cuentan que llegó...



## FUEGO

Los hombres mujeres y niños sufrían mucho porque no conocían el fuego, no tenían donde calentar sus alimentos y morían de frío... Así que la araña dijo: yo traeré el fuego, yo lo traeré.Y así fue que...







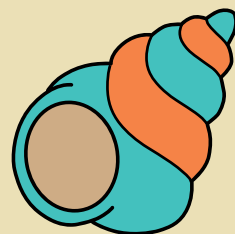
## TIERRA

La leyenda cuenta que el guardián Xipe Totec se hundió en la tierra para alimentar a los hombres y sucedió que su creación más destacada fue...



## AIRE

Los seres humanos trabajaban mucho pero no sabían reír...Así que el guardián Quetzalcoatl impulsó al espíritu del aire y ayudado por los animales marinos les otorgó el canto, la música y la danza...





# CRÉDITOS



**Creación colectiva**

**Dirección y puesta en escena:** Lorena Curiel  
y Rita Carrasco

**Asistencia de dirección:** Diego Delgado

**Interpretación:** Lorena Curiel y Rita Carrasco

**Diseño de escenografía y realización:**  
Guillermo Campa

**Vestuario:** La compañía

**Realización de vestuario y objetos:** Teresa Durán,  
Julia Holguin y Paloma Arguello

**Iluminación:** Diego Delgado

**Compañía:** El navegador

**Música:** música tradicional prehispánica

**Agradecimientos:** Ana Tomás, Trini Serrano, Sofía  
Aquino, Rebeca Guerrero y Mónica Berrozpe

**Diseño de dossier:** Sébastien Martinot





# FICHA TÉCNICA



**Formato:** Medio y pequeño

**Tipología:** Teatro

**Duración:** 50 minutos (aprox.)

**Género:** Infantil

Edad recomendada de 5  
a 10 años

**Compañía:** 2 actrices+ 1 técnico

**Dimensiones del espacio**

**escénico:** 6 x7

**Altura del escenario:** 3

**Requerimientos técnicos:**

Cámara negra

Mesa de iluminación de 20  
canales

Reproductor de cd

**Observaciones:**

No requiere tramoya

Uso de vela e incienso

Maquina de humo

**Contacto:**

Asociación Cultural Serpiente

Emplumada

Calle Isla de Rodas, 2 Bajo: D  
28034 Madrid

**fijo:** 91 735 00 95

**móvil:** 658 44 55 53

647 21 10 71

semplumada@gmail.com

carrascorita79@hotmail.com

# LA COMPAÑÍA O ASOCIACIÓN



Esta Asociación está conformada por un grupo de artistas mexicanos que residen en Madrid.

Dentro de esta asociación se encuentra: La Compañía de Teatro “El Navegatorio” y el Círculo de Danzas Mexicanas “Danzantes Guerreros de Luz” que busca difundir y compartir la cultura de México, partiendo desde el compromiso y la comprensión de nuestra cultura a través del arte.

La compañía produce, desde hace ocho años, espectáculos de tipología diversa. Sin embargo uno de sus intereses principales es el desarrollo de proyectos encaminados al público infantil, donde se valora primordialmente la sensibilidad e inteligencia del niño.

Entre los festivales, salas y teatros donde se ha presentado la Compañía **El Navegatorio** y el Grupo **Danzantes Guerreros de Luz** están:

- XII edición de los Encuentros de Teatro Infantil y Juvenil Te Veo Zamora
- 3ª edición del Festival de Teatro Maravillas para Niños y Jóvenes en Teatro Capitol de Cáceres y Sala Guirigai de Los Santos de Maimona (Badajoz).
- 26ª Mostra Internacional de Titelles a la Vall d'Albaida. Ontinyent (Valencia)
- Escalante Centre Teatral. Programa Nadal a l'Escalante 2010-2011. Valencia.
- Festival Viva América. Madrid
- Festival Día de las Américas en Asturias. Oviedo
- Festival de Danzas sin Fronteras
- Museo de América. Madrid
- Casa América. Madrid
- Centro Cultural. Madrid.
- Teatro Galileo. Madrid
- Sala Margarita Xirgú. Alcalá de Henares.





# EL EQUIPO CREATIVO



El equipo creativo del proyecto Cada pueblo con su leyenda y cada leyenda con su cuento... Tiempo de contar: "Tlalticpac, la creación de los elementos" está formado por Lorena Curiel (actriz y directora), Rita Carrasco (actriz y profesora de teatro), Guillermo Campa (arquitecto y escenógrafo), Diego Delgado (actor y director), y cuenta además con la colaboración de otros profesionales expertos de diversas áreas para enriquecer el desarrollo de los proyectos, a través de la colaboración interactiva.

El equipo trabaja a partir de metodologías basadas en la investigación, la experimentación, la creación colectiva y el aprendizaje continuo. Sus integrantes tienen una amplia formación multidisciplinar que nutre el proceso creativo.



Cada pueblo con su  
leyenda y cada leyenda  
con su cuento...

# TLALTICPAC,

## LA CREACIÓN DE LOS ELEMENTOS



Asociación Cultural  
Serpiente Emplumada